



Shevchenko in the Forest, D Hawryśo 2023

and quiet that splinters the winter

a site-specific installation by
Denise Hawryśo and John Wynne

vernisáž / megnyitó / opening 21.9.23 19:00 - 21:00

Otvorené denne od 17:30 - 20:30 len po dohode do 18. októbra
Nyitva tartás minden nap 17:30 - 20:30 között, előzetes bejelentkezés alapján október 18-ig
Open daily 17:30 - 20:30 by appointment only until October 18

athomegallery@gmail.com
+42 1903255681

a ticho, ktoré triešti zimu,
skrýva v sebe hrozivosť a krásu
v akejsi kognitívnej disonancii.
Je to gesto spomienky na
tých, ktorí zahynuli vo vojne na
Ukrajine, ako aj nárek za
ničenie prírodného prostredia.
Názov pochádza z básne
Anastasia Afanasievovej,
jednej z mnohých súčasných
ukrajinských spisovateľov,
ktorá skúma, ako a či vôbec
môže poézia reagovať na
ruskú inváziu do ich krajiny.

**a csend, ami szilánkokra töri a
telet** fenyegetést és szépséget
rejt magában egyfajta kognitív
disszonanciában. Ez egyrészt az
ukrajnai háborúban elhunytak
emlékének gesztusa, másrészt a
természeti környezet pusztulása
miatti siralom. A cím Anastasia
Afanasieva verséből származik,
aki egyike annak a sok kortárs
ukrán íróknak, aki azt vizsgálja,
hogyan és ha a költészet
hogyan reagálhat országuk
orosz inváziójára.

**and quiet that splinters the
winter** holds menace and beauty
in a kind of cognitive
disonance. It is both a gesture
of remembrance for those who
have died in the war in Ukraine
and a lament for destruction of
the natural environment. The
title is from a poem by Anastasia
Afanasieva, one of many
contemporary Ukrainian writers
exploring how – and if – poetry
can respond to the Russian
invasion of their country.



Supported using public funding by
**ARTS COUNCIL
ENGLAND**

Canada



Canada Council for the Arts
Conseil des arts
du Canada

